

Operating Instructions



Contents

7
8
g
10
10
11
11
11
in11
12
13
14
14
14
14
16
i .

Operating Instructions Transponder-Coded Safety Switch CTP-I-AP

EUCHNER

12.	Techi	nical data	17			
	12.1.					
		12.1.1. Typical system times	18			
	12.2.					
	12.3.	Radio frequency approvals	19			
	12.4.	Dimension drawing for safety switch CTP	20			
	12.5.	Technical data for actuator CTP	21			
		12.5.1. Dimension drawing for actuator CTP	21			
13.	Orde	ring information and accessories	24			
14.	Inspe	ection and service	24			
15.	Servi	24				
16.	Declaration of conformity					

ΕN



1. About this document

1.1. Scope

These operating instructions are valid for all CTP-I-AP... from version V1.0.0. These operating instructions, the document *Safety information* and any enclosed data sheet form the complete user information for your device.

1.2. Target group

Design engineers and installation planners for safety devices on machines, as well as setup and servicing staff possessing special expertise in handling safety components.

1.3. Key to symbols

Symbol/depiction	Meaning
	Printed document
www	Document is available for download at www.euchner.com
DANGER WARNING CAUTION	Safety precautions Danger of death or severe injuries Warning about possible injuries Caution slight injuries possible
NOTICE Important!	Notice about possible device damage Important information
Tip	Useful information

1.4. Supplementary documents

The overall documentation for this device consists of the following documents:

Document title (document number)	Contents	
Safety information (2525460)	Basic safety information	
Operating instructions (2137526)	(this document)	www
Possibly enclosed data sheet	Item-specific information about deviations or additions	



Important!

Always read all documents to gain a complete overview of safe installation, setup and use of the device. The documents can be downloaded from www.euchner.com. For this purpose enter the doc. no. in the search box.



2. Correct use

Safety switches series CTP-I-AP... are interlocking devices without guard locking (type 4). Devices with unicode evaluation possess a high coding level, devices with multicode evaluation possess a low coding level.

In combination with a movable guard and the machine control, this safety component prevents dangerous machine functions from occurring while the guard is open. A stop command is triggered if the guard is opened during the dangerous machine function.

This means:

- Starting commands that cause a dangerous machine function must become active only when the guard is closed.
- Opening the guard triggers a stop command.
- Closing a guard must not cause automatic starting of a dangerous machine function. A separate start command must be issued. For exceptions, refer to EN ISO 12100 or relevant C-standards.

Before the device is used, a risk assessment must be performed on the machine, e.g. in accordance with the following standards:

- ▶ EN ISO 13849-1
- ▶ EN ISO 12100
- ▶ IFC 62061

Correct use includes observing the relevant requirements for installation and operation, particularly based on the following standards:

- → EN ISO 13849-1
- ▶ EN ISO 14119
- ▶ EN 60204-1

The safety switch is allowed to be operated only in conjunction with the intended EUCHNER actuator and the related connection components from EUCHNER. On the use of different actuators or other connection components, EUCHNER provides no warranty for safe function.



Important!

- The user is responsible for the proper integration of the device into a safe overall system. For this purpose, the overall system must be validated, e.g. in accordance with EN ISO 13849-2.
- It is only allowed to use components that are permissible in accordance with the table below.

Table 1: Possible combinations for CTP components

Safety	switch	A-C-H
CTP-I Unicode/Multicode		•
Key to symbols	•	Combination possible



3. Description of the safety function

Devices from this series feature the following safety functions:

Monitoring of the guard position (interlocking device according to EN ISO 14119)

- Safety function (see chapter 6.3. Switching states on page 7):
- The safety outputs are switched off when the guard is open (monitoring of the door position).
- Safety characteristics: category, Performance Level, PFH_D (see chapter 12. Technical data on page 17).

4. Exclusion of liability and warranty

In case of failure to comply with the conditions for correct use stated above, or if the safety regulations are not followed, or if any servicing is not performed as required, liability will be excluded and the warranty void.

5. General safety precautions

Safety switches fulfill personnel protection functions. Incorrect installation or tampering can lead to fatal injuries to personnel.

Check the safe function of the safeguard particularly

- after any setup work
- ▶ after the replacement of a system component
- after an extended period without use
- after every fault

Independent of these checks, the safe function of the safeguard should be checked at suitable intervals as part of the maintenance schedule.



WARNING

Danger to life due to improper installation or due to bypassing (tampering). Safety components fulfill a personnel protection function.

- Safety components must not be bypassed, turned away, removed or otherwise rendered ineffective. On this topic pay attention in particular to the measures for reducing the possibility of bypassing according to EN ISO 14119:2013, section 7.
- The switching operation must be triggered only by actuators designated for this purpose.
- Prevent bypassing by means of replacement actuators (only for multicode evaluation). For this purpose, restrict access to actuators and to keys for releases, for example.
- Mounting, electrical connection and setup only by authorized personnel possessing the following knowledge:
 - specialist knowledge in handling safety components
 - knowledge about the applicable EMC regulations
- knowledge about the applicable regulations on operational safety and accident prevention.



Important!

Prior to use, read the operating instructions and keep these in a safe place. Ensure the operating instructions are always available during mounting, setup and servicing. For this reason you should archive a printed copy of the operating instructions. You can download the operating instructions from www.euchner.com.



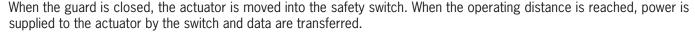
6. Function

The device monitors the position of movable guards.

The system consists of the following components: coded actuator (transponder) and switch.

Whether the device learns the complete actuator code (unicode) or not (multicode) depends on the respective version.

- Devices with unicode evaluation: The actuator must be assigned to the safety switch by a teach-in operation so that it is detected by the system. This unambiguous assignment ensures a particularly high level of protection against tampering. The system thus possesses a high coding level.
- Devices with multicode evaluation: Unlike systems with unicode evaluation, on multicode devices a specific code is not requested but instead it is only checked whether the actuator is of a type that can be detected by the system (multicode evaluation). There is no exact comparison of the actuator code with the taught-in code in the safety switch (unicode evaluation). The system possesses a low coding level.



If a permissible code is detected, the safety outputs are switched on.

The safety outputs are switched off when the guard is opened.

In the event of a fault in the safety switch, the safety outputs are switched off and the DIA LED illuminates red. The occurrence of faults is detected at the latest on the next demand to close the safety outputs (e.g. on starting).

6.1. Door position monitoring output (OD)

All versions have a door position monitoring output. The door position monitoring output is switched on as soon as the actuator is inserted into the switch head (state: guard closed).

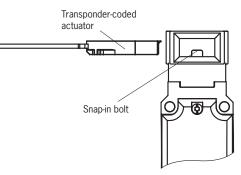
6.2. Diagnostic monitoring output (OI)

The diagnostic monitoring output is switched on in the event of a fault (switch-on condition as for DIA LED).

6.3. Switching states

The detailed switching states for your switch can be found in the system status table. All safety outputs, monitoring outputs and display LEDs are described there.

	Guard closed	Guard open
Safety outputs FO1A and FO1B	on	off
Door position monitoring output OD	on	off



EIN



7. Changing the approach direction

The approach direction needs to be changed only if the switch is to be approached from the rear.

Proceed as follows:

- 1. Remove the screws from the safety switch
- 2. Set the required direction
- 3. Tighten the screws with a torque of 1.2 Nm

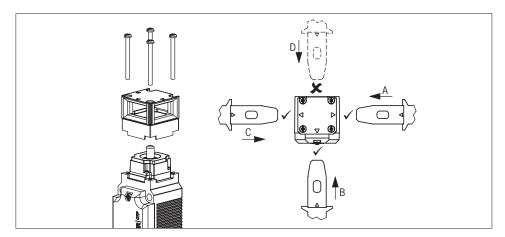


Figure 1: Changing the approach direction



8. Mounting



CAUTION

Safety switches must not be bypassed (bridging of contacts), turned away, removed or otherwise rendered ineffective.

 Observe EN ISO 14119:2013, section 7, for information about reducing the possibilities for bypassing an interlocking device.



NOTICE

Risk of damage to equipment and malfunctions as a result of incorrect installation.

- Safety switches and actuators must not be used as an end stop.
- Observe EN ISO 14119:2013, sections 5.2 and 5.3, for information about mounting the safety switch and the actuator.
- Protect the switch head against damage, as well as penetrating foreign objects such as swarf, sand and blasting shot, etc.
- Observe the min. door radii (see chapter 12.5.1. Dimension drawing for actuator CTP-... on page 21).
- Observe the tightening torque for mounting the switch (max.1.4 Nm).

A clearance of 12 mm must be maintained around the actuator head (see Figure 2).

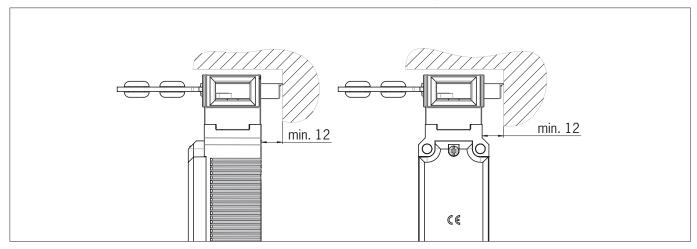


Figure 2: Actuator head clearance

Note the following points:

Actuator and safety switch must be fitted so that

- the actuator is snapped in with the guard closed and is completely in the actuator head.
- when the guard is open up to the distance S_{ar} (assured release distance), a hazard is excluded.

ΕN



9. Electrical connection



WARNING

In the event of a fault, loss of the safety function due to incorrect connection.

- To ensure safety, both safety outputs (FO1A and FO1B) must always be evaluated.
- Monitoring outputs must not be used as safety outputs.
- Lay the connecting cables with protection to prevent the risk of short circuits.



CAUTION

Risk of damage to equipment or malfunctions as a result of incorrect connection.

- The device generates its own test pulses on the output lines FO1A/FO1B. A downstream control system must tolerate these test pulses, which may have a length of up to 0.35 ms. Depending on the inertia of the downstream device (control system, relay, etc.), this can lead to short switching processes.
- The inputs on an evaluation unit connected must be positive-switching, as the two outputs on the safety switch deliver a level of +24 V in the switched-on state.
- All the electrical connections must either be isolated from the mains supply by a safety transformer according to IEC 61558-2-6 with limited output voltage in the event of a fault, or by other equivalent isolation measures (PELV).
- All electrical outputs must have an adequate protective circuit for inductive loads. The outputs must be protected with a free-wheeling diode for this purpose. RC interference suppression units must not be used.
- Power devices which are a powerful source of interference must be installed in a separate location away from the input and output circuits for signal processing. The cable routing for safety circuits should be as far away as possible from the cables of the power circuits.
- To avoid EMC interference, the physical environmental and operating conditions at the installation site of the device must comply with the requirements according to the standard EN 60204-1:2006, section 4.4.2 (EMC).

Pay attention to any interference fields from devices such as frequency converters or induction heating systems. Observe the EMC instructions in the manuals from the respective manufacturer.



Important!

If the device does not appear to function when operating voltage is applied (e.g. green STATE LED does not flash), the safety switch must be returned unopened to the manufacturer.

9.1. Notes about @



Important!

This device is intended to be used with a Class 2 power source in accordance with UL1310. As an alternative an LV/C (Limited Voltage/Current) power source with the following properties can be used:

This device shall be used with a suitable isolating source in conjunction with a fuse in accordance with UL248. The fuse shall be rated max. 3.3 A and be installed in the max. 30 V DC power supply to the device in order to limit the available current to comply with the UL requirements. Please note possibly lower connection ratings for your device (refer to the technical data).

• For use and application as per the requirements of UL 1) a connecting cable listed under the UL category code CYJV/7 must be used.

1) Note on the scope of the UL approval: the devices have been tested as per the requirements of UL508 and CSA/ C22.2 no. 14 (protection against electric shock and fire).



9.2. Safety in case of faults

- The safety outputs FO1A/FO1B are short circuit-proof.
- A short circuit between FO1A and FO1B is detected by the switch.
- A short circuit in the cable can be excluded by laying the cable with protection.

9.3. Fuse protection for power supply

The power supply must be provided with fuse protection depending on the number of switches and the current required for the outputs. The following rules apply:

Max. current consumption I_{max}

 $I_{\text{max}} = I_{\text{UB}} + I_{\text{FO1A}+\text{FO1B}} + I_{\text{OD}}$

 I_{UB} = Switch operating current (40 mA)

 I_{OI}/I_{OD} = Load current of monitoring outputs (max. 50 mA per monitoring output)

I_{FO1A+FO1B} = Load current of safety outputs FO1A + FO1B (2 x max. 150 mA)

9.4. Requirements for connecting cables



CAUTION

Risk of damage to equipment or malfunctions as a result of incorrect connecting cables.

- Use connection components and connecting cables from EUCHNER.
- On the use of other connection components, the requirements in the following table apply.
 EUCHNER provides no warranty for safe function in case of failure to comply with these requirements.

Observe the following requirements with respect to the connecting cables:

For safety switches CTP-I-AP-...-SA-... with plug connector M12, 8-pin

Parameter	Value	Unit
Conductor cross-section, min.	0.25	mm²
R max.	80	Ω/km
C max.	120	nF/km
L max.	0.65	mH/km
Recommended cable type	LIYY 8x0.25 mm ²	

9.5. Pin assignment safety switch CTP-I-AP-...-SA-... with plug connector M12, 8-pin

Wiring diagram C				
Plug connector (view of connection side)	Pin	Designation	Function	Conductor coloring Connecting cable 1)
1 x M12	1	n.c.	-	WH
	2	UB	AP electronics operating voltage, 24 V DC	BN
	3	FO1A	Safety output, channel 1	GN
7	4	FO1B	Safety output, channel 2	YE
3 6	5	Ol	Diagnostic monitoring output	GY
5	6	OD	Door position monitoring output	PK
8	7	0 V	AP electronics operating voltage, 0 V	BU
0	8	n.c.	-	RD

1) Only for standard EUCHNER connecting cable.



9.6. Connection of CTP-I-AP

Connect the device as shown in Figure 3. The monitoring outputs can be routed to a control system.



WARNING

In the event of a fault, loss of the safety function due to incorrect connection.

To ensure safety, both safety outputs (FO1A and FO1B) must always be evaluated.



Important!

The example shows only an excerpt that is relevant for connection of the CTP system. The example illustrated here does not show complete system planning. The user is responsible for safe integration into the overall system. Detailed application examples can be found at www.euchner.com. Simply enter the order number of your switch in the search box. You will find all available connection examples for the device in *Downloads*.

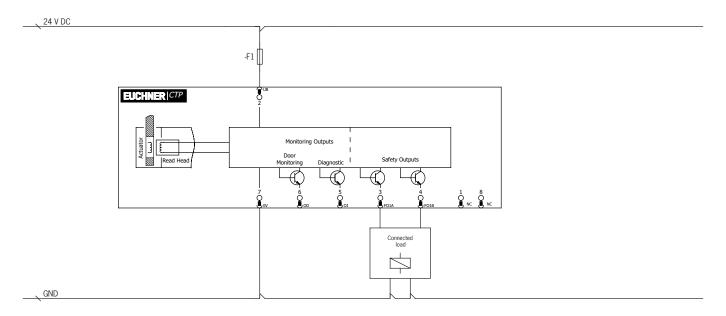


Figure 3: Connection example, version with plug connector M12

9.7. Notes on operation with safe control systems

Observe the following requirements for connection to safe control systems:

- Use a common power supply for the control system and the connected safety switches.
- The device tolerates voltage interruptions on UB of up to 5 ms. Tap the supply voltage directly from the power supply unit. If the power supply is connected to a terminal of a safe control system, this output must provide sufficient electrical current.
- The safety outputs (F01A and F01B) can be connected to the safe inputs of a control system. Prerequisite: the input must be suitable for pulsed safety signals (OSSD signals, e.g. from light grids). The control system must tolerate test pulses on the input signals. This normally can be set up by parameter assignment in the control system. Observe the notes of the control system manufacturer. For the pulse duration of your safety switch, refer to chapter 12. Technical data on page 17.

A detailed example of connecting and setting the parameters of the control system is available for many devices at www.euchner.com, in the area *Downloads/Applications/CTP*. The features of the respective device are dealt with there in greater detail.

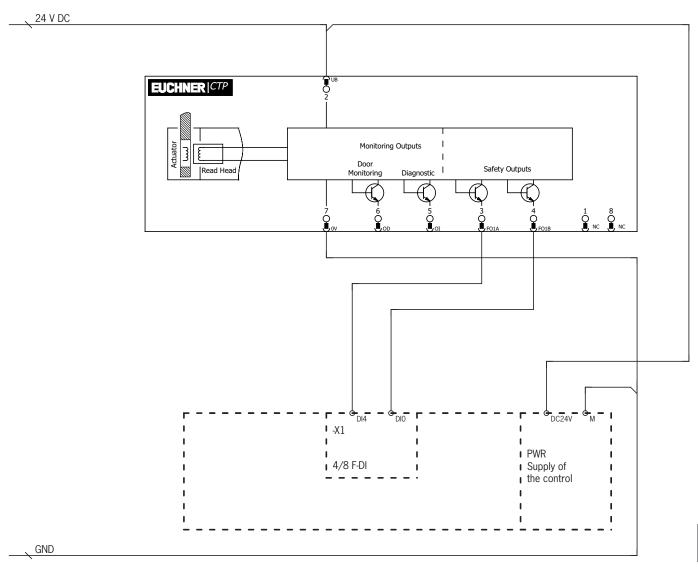


Figure 4: Connection example for the connection to ET200

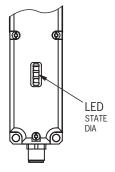


10. Setup

10.1. LED displays

You will find a detailed description of the signal functions in chapter 11. System status table on page 16.

LED	Color
STATE	green
DIA	red



10.2. Teach-in function for actuator (only for unicode evaluation)

The actuator must be allocated to the safety switch using a teach-in function before the system forms a functional unit.

During a teach-in operation, the safety outputs are switched off, i.e. the system is in the safe state.

The teach-in operation is fully automatic. The number of possible teach-in operations is unlimited.



Tip!

Prior to switching on, close the guard on which the actuator to be taught-in is installed. The teach-in operation starts immediately after switching on. This feature simplifies above all teach-in with series connections and on large installations.



Important!

- The teach-in operation can be performed only if the device does not have any internal fault.
- Devices in the condition as supplied remain in teach-in standby state until they have successfully taught-in the first actuator. Once taught-in, switches remain in the teach-in standby state for approx. 3 min. after each switch-on.
- The safety switch disables the code of the preceding device if teach-in is carried out for a new actuator. Teach-in is not possible again immediately for this device if a new teach-in operation is carried out. The disabled code is released again in the safety switch only after a third code has been taught-in.
- The safety switch can be operated only with the last actuator taught-in.
- If the switch detects the actuator that was most recently taught-in when in the teach-in standby state, this state is ended immediately and the switch changes to normal operation.
- The actuator to be taught-in is not activated if it is within the actuating range for less than 30 s.

10.2.1. Actuator teach-in

- 1. Establish teach-in standby:
 - Devices in the condition as supplied: unlimited teach-in standby after switching on
 - Switch already taught-in: teach-in standby is available for approx. 3 min after switching on
- → Teach-in standby indication, STATE LED flashes 3x repeatedly.
- 2. Insert the actuator during teach-in standby.
- → The automatic teach-in operation starts (duration approx. 30 s). During the teach-in operation the STATE LED flashes (approx. 1 Hz). Alternate flashing of the STATE and DIA LEDs acknowledges the successful teach-in operation. Teach-in errors are indicated by the illumination of the red DIA LED and a flashing code on the green STATE LED (see chapter 11. System status table on page 16).



- 3. Switch off operating voltage UB (min. 3 s).
- → The code of the actuator that was just taught-in is activated in the safety switch.
- 4. Switch on operating voltage UB.
- → The device operates normally.

10.3. Functional check



WARNING

Danger of fatal injury as a result of faults in installation and functional check.

- Before carrying out the functional check, make sure that there are no persons in the danger zone.
- Observe the valid accident prevention regulations.

10.3.1. Mechanical function test

The actuator must slide easily into the actuating head. Close the guard several times to check the function.

10.3.2. Electrical function test

After installation and any fault, the safety function must be fully checked. Proceed as follows:

- 1. Switch on operating voltage.
- → The machine must not start automatically.
- → The safety switch carries out a self-test. The green STATE LED then flashes at regular intervals.
- 2. Close all guards.
- → The machine must not start automatically.
- → The green STATE LED illuminates continuously.
- 3. Enable operation in the control system.
- 4. Open the guard.
- → The machine must switch off and it must not be possible to start it as long as the guard is open.

Repeat steps 2 - 4 for each guard.

<u>EIN</u>



11. System status table

on and		on and ring		LED indicator Output					
Operating mode	Actuator/door position	Safety outputs FO1A and FO1B	Door position monitoring output OD	STATE (groon)		DIA (red) and diagnostic monitoring output OI	State		
Normal anaration	closed	on	on	*		0	Normal operation, doo	or closed	
Normal operation	open	off	off	*	1 x	0	Normal operation, doo	or open	
	open	off	off	*	3 x	0	Device in teach-in stand	dby	
Teach-in operation (only unicode)	closed	off	on	*	1 Hz	0	Teach-in operation		
	Х	off	Х	*	\Leftrightarrow	*	Positive acknowledgment after completion of teach-in operation		
	Х	off	Х	*	1 x	*	Error in the teach-in operation (only unicode) Actuator removed from the actuating range prior to the end of the teach-in operation or faulty actuator detected		
	Х	off	off	*	2 x	*	Input fault Test pulses on the safety outputs cannot be read due to synchronous tests pulses on UB		
Fault display	Х	off	off	*	3 x	*	Read error (e.g. actuator faulty)		
	Х	off	off	*	4 x	*	Output fault (e.g. short circuit, loss of switching ability)		
	Х	off	Х	*	5 x	*	Disabled actuator dete	ected	
	Х	off	off	C)	*	Internal error		
							7		
				0				LED not illuminated	
	*							LED illuminated	
Key to symbols	1 Hz							LED flashes at 1 Hz	
			*	-́-3 x				LED flashes three times, and this is then repeated	
			•	→ >	É			LEDs flash alternately	
				X				Any state	

After the cause has been remedied, faults can generally be reset by opening and closing the guard. If the fault is still displayed afterward, use the reset function or briefly interrupt the power supply. Contact the manufacturer if the fault could not be reset after restarting.



Important!

If you do not find the displayed device status in the system status table, this indicates an internal device fault. In this case, you should contact the manufacturer.



12. Technical data



NOTICE

If a data sheet is included with the product, the information on the data sheet applies.

Technical data for safety switch CTP-I-AP 12.1.

Parameter		Value		Unit	
	min.	typ.	max.		
General					
Material					
Switch head		Die-cast zinc			
Switch housing		Reinforced thermoplastic			
nstallation orientation		Any			
Degree of protection		IP67/IP69/IP69K			
	(screv	wed tight with the related mating conn	ector)		
Safety class		III			
Degree of contamination		3			
Mechanical life		1 x 10 ⁶ operating cycles			
Ambient temperature at UB = 24 V	-20	-	+55	°C	
Actuator approach speed, max.		20		m/mir	
Actuating/extraction force at 20 °C		10/20		N	
Veight		Approx. 0.23		kg	
Connection		1 plug connector M12, 8-pin			
Operating voltage UB (reverse polarity protected, regulated,		24 ± 15% (PELV)		V DC	
residual ripple < 5%)		24 ± 13% (FLLV)		V DC	
Current consumption I _{UB}		40		mA	
The following applies to approval according to UL	Operation only	with UL Class 2 power supply or equiv	alent measures		
Switching load acc. to UL		DC 24 V, class 2			
External fuse (operating voltage UB) 1)	0.25	-	8	А	
Rated insulation voltage U _i	-	-	50	V	
Rated impulse withstand voltage U _{imp}	-	-	0.5	kV	
Rated conditional short-circuit current		100		A	
Resilience to vibration		Acc. to EN 60947-5-3		7.	
EMC protection requirements	Acc. to EN 60947-5-3				
Ready delay		Acc. to E14 00547-5-5	1	S	
Risk time	-	-	260		
				ms	
Furn-on time	-	-	400	ms	
Discrepancy time	-	-	10	ms ms	
Test-pulse duration	0.35				
Frequency band		120 130		kHz	
Safety outputs FO1A/FO1B	Semicon	nductor outputs, p-switching, short circ	uit-proof		
Output voltage U _{FO1A} /U _{FO1B} ²⁾					
HIGH U _{F01A} /U _{F01B}	UB - 1.5	-	UB	V DC	
LOW U _{FO1A} /U _{FO1B}	0	-	1		
Switching current per safety output	1	-	150	mA	
Utilization category acc. to EN 60947-5-2	<u> </u>	DC-13 24 V 150 mA		1101	
	Caution: outputs must be	e protected with a free-wheeling diode	in case of inductive loads		
Switching frequency 3)	0.5				
Monitoring outputs OI, OD	p-switching, short circuit-proof				
Output voltage	0.8 x UB	-	UB	V DC	
Max. load	-	_	50	mA	
Reliability values acc. to EN ISO 13849-1	<u> </u>		50	IIIA	
Category		4			
Performance Level (PL)		e e			
PFH _D		4.1 x 10 ⁻⁹ /h			
D .					
Mission time		20		years	

¹⁾ Trip characteristic medium slow-blow. 2) Values at a switching current of 50 mA without taking into account the cable lengths. 3) Corresponds to the actuation frequency.



12.1.1. Typical system times

Refer to the technical data for the exact values.

Ready delay: After switch-on, the device carries out a self-test. The system is ready for operation only after this time.

Turn-on time of safety outputs: The max. reaction time t_{on} is the time from the moment when the guard is closed to the moment when the safety outputs switch on.

Risk time according to EN 60947-5-3: If an actuator moves outside the actuating range, the safety outputs (FO1A and FO1B) are switched off after the risk time at the latest.

Discrepancy time: The safety outputs (FO1A and FO1B) switch with a slight time offset. They have the same signal state no later than after the discrepancy time.

Test pulses at the safety outputs: The device generates its own test pulses on the safety outputs (FO1A and FO1B). A downstream control system must tolerate these test pulses.

This can usually be set up in the control systems by parameter assignment. If parameter assignment is not possible for your control system or if shorter test pulses are required, contact our support organization.

The test pulses are output only if the safety outputs are switched on.

12.2. Operating distances



Important!

- From the assured release distance S_{ar} the safety outputs are safely shut down. To achieve the assured release distance S_{ar} the actuator must be pulled completely out of the switch head.
- \bullet To achieve the assured operating distance S_{ao} the actuator must be inserted completely into the switch head and snap in.

You will find detailed information in chapter 12.3. Radio frequency approvals on page 19.



12.3. Radio frequency approvals

FCC ID: 2AJ58-05 IC: 22052-05



FCC/IC-Requirements

This device complies with part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This device may not cause harmful interference, and
- 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.

Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Supplier's Declaration of Conformity 47 CFR § 2.1077 Compliance Information

Unique Identifier:

CTP-I-AR SERIES

CTP-I1-AR SERIES

CTP-I2-AR SERIES

CTP-IBI-AR SERIES

CTP-L1-AR SERIES

CTP-L2-AR SERIES

CTP-LBI-AR SERIES

CTP-I-AP SERIES

CTP-I1-AP SERIES

CTP-I2-AP SERIES

CTP-IBI-AP SERIES

CTP-L1-AP SERIES

CTP-L2-AP SERIES

CTP-LBI-AP SERIES

Responsible Party – U.S. Contact Information

EUCHNER USA Inc.

6723 Lyons Street

East Syracuse, NY 13057

+1 315 701-0315

+1 315 701-0319

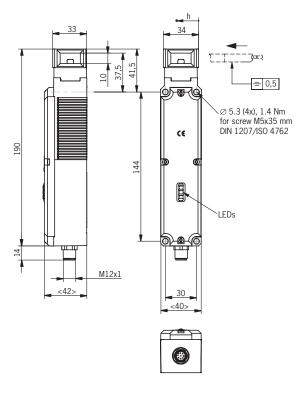
info(at)euchner-usa.com

http://www.euchner-usa.com

EN

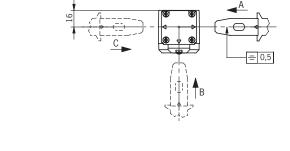


12.4. Dimension drawing for safety switch CTP...



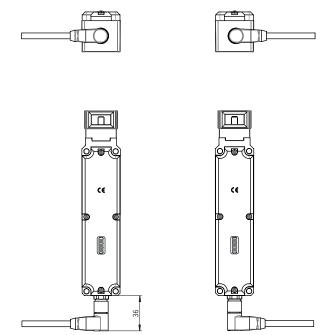
Necessary minimum travel + permissible overtravel

Approach direction	Standard actuator
Horizontal (h)	40 + 5



Cable exit A

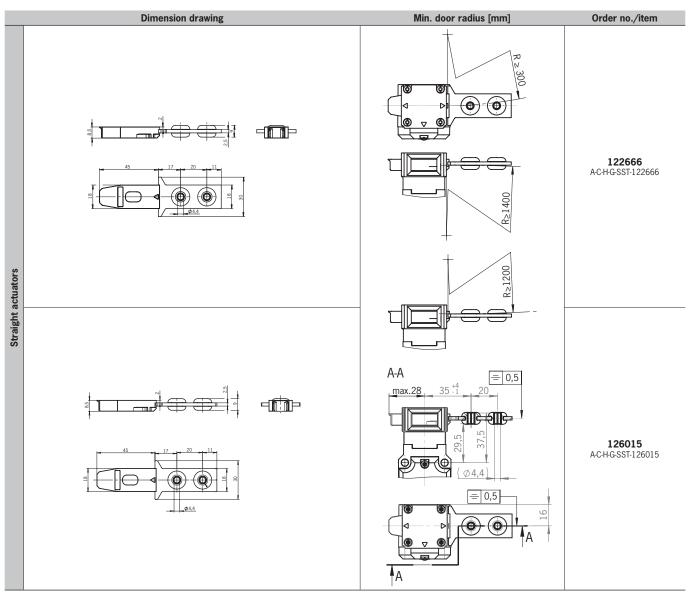
Cable exit C



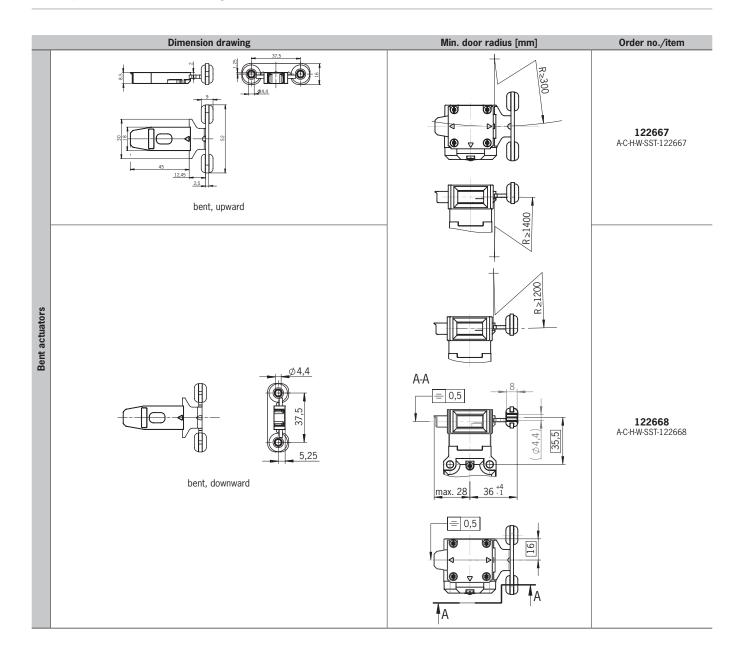
12.5. Technical data for actuator CTP-...

Parameter	Value			Unit
	min.	typ.	max.	
Housing material	Fiber reinforced plastic			
Weight		0.03 0.06 (depending on version)		kg
Ambient temperature	-20	-	+55	°C
Degree of protection	IP67/IP69/IP69K			
Mechanical life	1 x 10 ⁶			
Installation orientation	Any			
Power supply	Inductive via read head			

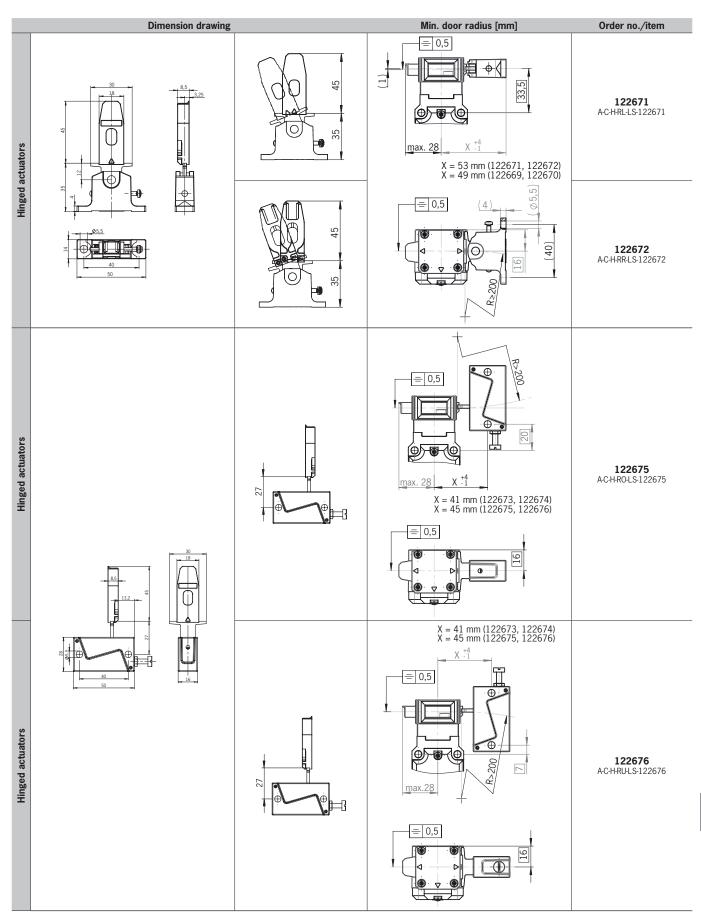
12.5.1. Dimension drawing for actuator CTP-...













Tip!

Safety screws are included with the actuator.



13. Ordering information and accessories



Tip!

Suitable accessories, e.g. cables or assembly material, can be found at www.euchner.com. To order, enter the order number of your item in the search box and open the item view. Accessories that can be combined with the item are listed in *Accessories*.

14. Inspection and service



WARNING

Danger of severe injuries due to the loss of the safety function.

- If damage or wear is found, the complete switch and actuator assembly must be replaced. Replacement of individual parts or assemblies is not permitted.
- Check the device for proper function at regular intervals and after every fault. For information about possible time intervals, refer to EN ISO 14119:2013, section 8.2.

Regular inspection of the following is necessary to ensure trouble-free long-term operation:

- Check the switching function (see chapter 10.3. Functional check on page 15)
- · Check the secure mounting of the devices and the connections
- Check for soiling

No servicing is required. Repairs to the device are only allowed to be made by the manufacturer.



NOTICE

The year of manufacture is given in the laser marking at the bottom right corner. The current version number in the format (V X.X.X) can also be found on the device.

15. Service

If servicing is required, please contact:

EUCHNER GmbH + Co. KG Kohlhammerstraße 16 70771 Leinfelden-Echterdingen Germany

Service telephone:

+49 711 7597-500

E-mail:

support@euchner.de

Internet:

www.euchner.com

16. Declaration of conformity

EUCHNER

More than safety.

EU-Konformitätserklärung EU declaration of conformity Déclaration UE de conformité Dichiarazione di conformità UE Declaración UE de conformidad

Original DE Translation EN Traduction FR Traduzione IT Traducción ES

Die nachfolgend aufgeführten Produkte sind konform mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien (falls zutreffend): The beneath listed products are in conformity with the requirements of the following directives (if applicable) Les produits mentionnés ci-dessous sont conformes aux exigences imposées par les directives suivantes (si valable) I prodotti sotto elencati sono conformi alle direttive sotto riportate (dove applicabili): Los productos listados a continuación son conforme a los requisitos de las siguientes directivas (si fueran aplicables):

1:	Maschinenrichtlinie	2006/42/EG
	Machinery directive	2006/42/EC
	Directive Machines	2006/42/CE
	Direttiva Macchine	2006/42/CE
	Directiva de máquinas	2006/42/CE
11:	Funkanlagen-Richtlinie (RED)	2014/53/EU
	Radio equipment directive	2014/53/EU
	Directive équipement radioélectrique	2014/53/UE
	Direttiva apparecchiatura radio	2014/53/UE
	Directiva equipo radioeléctrico	2014/53/UE
111:	RoHS Richtlinie	2011/65/EU
	RoHS directive	2011/65/EU
	Directive de RoHS	2011/65/UE
	Direttiva RoHS	2011/65/UE
	Directiva RoHS	2011/65/UE

Die Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU und EMV Richtlinie 2014/30/EU werden gemäß Artikel 3.1 der Funkanlagen-Richtlinie eingehalten.

The safety objectives of the Low-voltage directive 2014/35/EU and EMC Directive 2014/30/EU comply with article 3.1 of the Radio equipment

Les objectifs de sécurité de la Directive basse tension 2014/35/UE et Directive de CEM 2014/30/EU sont conformes à l'article 3.1 de la Directive équipement radioélectrique.

Gli obiettivi di sicurezza della Direttiva bassa tensione 2014/35/UE e Direttiva CEM 2014/30/UE sono conformi a quanto riportato nell'articolo 3.1 della Direttiva apparecchiatura radio.

Los objetivos de seguridad de la Directiva de bajo voltaje 2014/35/UE y Directiva CEM 2014/30/UE cumplen con el artículo 3.1 de la Directiva equipo radioeléctrico.

EN 60947-5-3:2013 EN ISO 14119:2013 Folgende Normen sind angewandt: Following standards are used: Les normes suivantes sont appliquées: b: EN ISO 13849-1:2015 C: Vengono applicate le seguenti norme: EN 62026-2:2013 (ASi) EN 60947-5-5:1997/A2:2017 Se utilizan los siguientes estándares:

EN IEC 63000:2018 (RoHS)

EN 50364:2018 EN 300 330 V2.1.1

Bezeichnung der Bauteile	Type	Richtlinie	Normen	Zertifikats-Nr.
Description of components	Type	Directives	Standards	No. of certificate
Description des composants	Type	Directive	Normes	Numéro du certificat
Descrizione dei componenti	Tipo	Direttiva	Norme	Numero del certificato
Descripción de componentes	Туро	Directivas	Estándares	Número del certificado
Sicherheitsschalter	CTP	1, 11, 111	a, b, c, f, g, h	UQS 123565,
Safety Switches				ET 18080 *
Interrupteurs de sécurité	CTPAS	1, 11, 111	a, b, c, d, f, g, h	UQS 125542
Finecorsa di sicurezza	CTP-LBI	1, 11, 111	a, b, c, f, g, h	UQS 127798
Interruptores de seguridad	OTF-LDI	1, 11, 111	a, b, c, i, g, ii	000 127790
Sicherheitsschalter mit Not-Halt-Einrichtungen Safety Switches with Emergency-Stop facilities Interrupteurs de sécurité avec appareillage arrêt d'urgence Finecorsa di sicurezza con dispositivi di arresto di emergenza Interruptores de seguridad con dispositivos de parada de emergencia	CTP	1, 11, 111	a, b, c, e, f, g, h	UQS 123565
Betätiger Actuator Actionneur Azionatore Actuador	A-C	1, 11, 111	a, b, c, f, g, h	UQS 123565, ET 18080 *

* Benannte Stelle Notified Body Organisme notifié Sede indicata Entidad citada

0340 DGUV Test

Prüf- und Zertifizierungsstelle Elektrotechnik

Fachbereich ETEM

Gustav-Heinemann-Ufer 130 50968 Köln

07.07.2020 - NG -HB - Biatt/Sheet/ Page/Pagina/ Página 1 EUCHNER GmbH + Co. KG Kohlhammerstraße 16 70771 Leinfelden-Echterdingen Tel. +49/711/7597-0 Fax +49/711/753316 www.euchner.de info@euchner.de



((

EUCHNER

More than safety.

EU-Konformitätserklärung EU declaration of conformity Déclaration UE de conformité Dichiarazione di conformità UE Declaración UE de conformidad

Original DE Translation EN Traduction FR Traduzione IT Traducción ES

Die nachfolgend aufgeführten Produkte sind konform mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien (falls zutreffend): The beneath listed products are in conformity with the requirements of the following directives (if applicable): Les produits mentionnés ci-dessous sont conformes aux exigences imposées par les directives suivantes (si valable) I prodotti sotto elencati sono conformi alle direttive sotto riportate (dove applicabili): Los productos listados a continuación son conforme a los requisitos de las siguientes directivas (si fueran aplicables):

t:	Maschinenrichtlinie	2006/42/EG
	Machinery directive	2006/42/EC
	Directive Machines	2006/42/CE
	Direttiva Macchine	2006/42/CE
	Directiva de máquinas	2006/42/CE
11:	Funkanlagen-Richtlinie (RED)	2014/53/EU
	Radio equipment directive	2014/53/EU
	Directive équipement radioélectrique	2014/53/UE
	Direttiva apparecchiatura radio	2014/53/UE
	Directiva equipo radioeléctrico	2014/53/UE
111:	RoHS Richtlinie	2011/65/EU
	RoHS directive	2011/65/EU
	Directive de RoHS	2011/65/UE
	Direttiva RoHS	2011/65/UE
	Directiva RoHS	2011/65/UE

Die Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU und EMV Richtlinie 2014/30/EU werden gemäß Artikel 3.1 der Funkanlagen-Richtlinie eingehalten.

The safety objectives of the Low-voltage directive 2014/35/EU and EMC Directive 2014/30/EU comply with article 3.1 of the Radio equipment

Les objectifs de sécurité de la Directive basse tension 2014/35/UE et Directive de CEM 2014/30/EU sont conformes à l'article 3.1 de la Directive équipement radioélectrique.

Gli obiettivi di sicurezza della Direttiva bassa tensione 2014/35/UE e Direttiva CEM 2014/30/UE sono conformi a quanto riportato nell'articolo 3.1 della Direttiva apparecchiatura radio.

Los objetivos de seguridad de la Directiva de bajo voltaje 2014/35/UE y Directiva CEM 2014/30/UE cumplen con el artículo 3.1 de la Directiva equipo radioeléctrico.

EN 60947-5-3:2013 EN ISO 14119:2013 Folgende Normen sind angewandt: Following standards are used: Les normes suivantes sont appliquées: b: EN ISO 13849-1:2015 C: EN 62026-2:2013 (ASi) EN 60947-5-5:1997/A2:2017 Vengono applicate le seguenti norme:

EN IEC 63000:2018 (RoHS) EN 50364:2018 EN 300 330 V2.1.1

Se utilizan los siguientes estándares:

Bezeichnung der Bauteile	Туре	Richtlinie	Normen	Zertifikats-Nr.
Description of components	Type	Directives	Standards	No. of certificate
Description des composants	Type	Directive	Normes	Numéro du certificat
Descrizione dei componenti	Tipo	Direttiva	Norme	Numero del certificato
Descripción de componentes	Туро	Directivas	Estándares	Número del certificado
Sicherheitsschalter Safety Switches	CTP	1, 11, 111	a, b, c, f, g, h	UQS 123565, ET 18080 *
Interrupteurs de sécurité	CTPAS	1, 11, 111	a, b, c, d, f, g, h	UQS 125542
Finecorsa di sicurezza Interruptores de seguridad	CTP-LBI	1, 11, 111	a, b, c, f, g, h	UQS 127798
Sicherheitsschalter mit Not-Halt-Einrichtungen Safety Switches with Emergency-Stop facilities Interrupteurs de sécurité avec appareillage arrêt d'urgence Finecorsa di sicurezza con dispositivi di arresto di emergenza Interruptores de seguridad con dispositivos de parada de emergencia	CTP	1, 11, 111	a, b, c, e, f, g, h	UQS 123565
Betätiger Actuator Actionneur Azionatore Actuador	A-C	1, 11, 111	a, b, c, f, g, h	UQS 123565, ET 18080 *

* Benannte Stelle Notified Body Organisme notifié Sede indicata Entidad citada

0340 DGUV Test

Prüf- und Zertifizierungsstelle Elektrotechnik

Fachbereich ETEM

Gustav-Heinemann-Ufer 130 50968 Köln

07.07.2020 - NG -HB - Biatt/Sheet/ Page/Pagina/ Página 1 EUCHNER GmbH + Co. KG Kohlhammerstraße 16 70771 Leinfelden-Echterdingen Tel. +49/711/7597-0 Fax +49/711/753316 www.euchner.de info@euchner.de

EN

EUCHNER GmbH + Co. KG Kohlhammerstraße 16 70771 Leinfelden-Echterdingen Germany info@euchner.de www.euchner.com

Edition:
2137526-06-02/21
Title:
Operating Instructions Transponder-Coded Safety Switch
CTP-IAP
(translation of the original operating instructions)
Copyright:
© EUCHNER GmbH + Co. KG, 02/2021

Subject to technical modifications; no responsibility is accepted for the accuracy of this information.